

Enterprise Europe Network dell'UE

La Camera di commercio di Bolzano e IDM Alto Adige sono partner dell'Enterprise Europe Network. Obiettivo della rete europea è sostenere la cooperazione, l'innovazione e l'internazionalizzazione nonché le domande di finanziamento delle imprese.

A livello europeo l'Enterprise Europe Network (EEN) è il maggiore network di postazioni di consulenza e informazione per le piccole e medie imprese con ambizioni all'internazionalizzazione. È composto di oltre 3.000 esperti facenti capo a 600 organizzazioni aderenti ed è rappresentato in più di 60 paesi. Le organizzazioni che lo compongono sono a loro volta costituite da Camere di commercio e dell'economia, centri tecnologici ed enti di ricerca. L'EEN incentiva l'internazionalizzazione e gli sforzi innovativi delle PMI europee nonché la creazione di partnership internazionali.

Agli interessati gli esperti dell'EEN forniscono un aiuto concreto tramite informazioni e consulenza su temi quali l'ingresso in nuovi mercati, le norme e gli standard UE nonché il diritto d'autore intellettuale. L'EEN, inoltre, assiste il principale network europeo di aziende alla ricerca di nuove collaborazioni e genera contatti tra esse. Ogni anno vengono organizzati circa 70.000 "Business meeting" in occasione dei quali le aziende possono trovare partner potenziali. L'EEN aiuta le aziende anche a riconoscere il loro potenziale innovativo e, grazie alle giu-



L'Een incentiva l'internazionalizzazione e gli sforzi innovativi delle pmì europee

ste fonti di finanziamento e alle necessarie tecnologie, a realizzare concretamente le loro idee.

Il nuovo sportello EEN della Camera di commercio di Bolzano funge da punto di contatto per le aziende dell'Alto Adige in tutte le questioni in ambito UE legate alla Commissione europea ed è gestito in collaborazione con IDM Alto Adige e in accordo con la Ri-

partizione Europa della Provincia autonoma di Bolzano. Con questo servizio la Camera di commercio intende sostenere le aziende particolarmente nei seguenti settori: credito e finanziamento, creazione, successione e sviluppo d'impresa e marcatura CE. IDM Alto Adige affianca le imprese negli ambiti dell'internazionalizzazione e del trasferimento tecnologico.

L'offerta comprende consulenze individuali e l'organizzazione di eventi, in occasione dei quali vengono presentati gli interventi e gli strumenti della Commissione Europea per l'incentivazione delle piccole e medie imprese.

INFO: EEN
Enterprise Europe Network
tel. 0471 945 689
een@camcom.bz.it

PREMIAZIONE

Iscrizioni per la fedeltà al lavoro 2017

Nel 2017 la Camera di commercio di Bolzano premierà per la 65esima volta le aziende locali con 50 e più anni di attività e collaboratori e collaboratrici con almeno 36 anni di servizio presso la stessa impresa. Le iscrizioni alla premiazione della fedeltà al lavoro sono aperte ancora fino al 27 gennaio. Le cerimonie ufficiali si svolgeranno in primavera e in autunno 2017 nel Salone d'onore del Palazzo Mercantile della Camera di commercio di Bolzano. Le imprese altoatesine di lunga tradizione e i loro collaboratori e collaboratrici dimostrano in continuazione di lavorare con instancabile impegno, superando così anche anni difficili e restando competitivi a livello internazionale. È un grande onore per la Camera di commercio premiare questo importante contributo reso all'economia altoatesina; invitiamo pertanto le imprese locali a iscrivere la propria azienda e i loro dipendenti, informa il Presidente della Camera di commercio, Michl Ebner. La premiazione dei collaboratori e delle collaboratrici con 36 e più anni di servizio è prevista per il 25 maggio 2017, mentre la premiazione delle aziende con più di 50 anni di attività o che festeggiano un giubileo per i 50, 75, 100, 125, 150, 175 o 200 anni di attività si svolgerà ad autunno 2017. Le iscrizioni sono aperte fino al 27 gennaio. La partecipazione è gratuita. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi alla Segreteria della Camera di commercio di Bolzano, persona di riferimento Ivo Morelato, tel. 0471 945 629, e-mail: ivo.morelato@camcom.bz.it.

APPUNTAMENTO A BRESSANONE, MARLENZO E CORTACCIA

Incontri di inizio anno: attrarre e fidelizzare la clientela

Con l'arrivo del nuovo anno la Camera di commercio di Bolzano invita puntualmente gli imprenditori e le imprenditrici dell'Alto Adige agli Incontri di inizio anno. I tre incontri serali, che si svolgeranno presso altrettante imprese altoatesine, rappresentano un'ottima occasione per interessanti scambi di idee.

Conquistare nuovi mercati, ampliare quelli in cui già si opera, curare i rapporti con la clientela e attrarre nuovi clienti: a questi temi sono dedicati gli Incontri di inizio anno 2017 della Camera di commercio di Bolzano. La sesta edizione si svolgerà dal 10 al 12 gennaio 2017 in vari comprensori. L'obiettivo di questa manifestazione è iniziare un nuovo anno per l'economia insieme a imprenditori, imprenditrici e a rappresentanti del mondo amministrativo e politico dell'Alto Adige. La Camera di commercio di Bolzano intende così rafforzare la propria presenza sul territorio provinciale e discutere di temi attuali con le imprese e tutti gli interessati. In occasione dei tre incontri saranno il Presidente della Camera di commercio, Michl Ebner, il Segretario generale, Alfred Aberer e le imprese ospitanti a fare gli onori di casa.



Il pubblico dell'ultima edizione degli incontri di inizio anno a Bolzano

Tema del 2017: costruire e ampliare i mercati

Il primo incontro si terrà martedì, 10 gennaio 2017, alle ore 18.30 presso la Jungmann S.p.A. di Bressanone, dove interverrà il Presidente della Provincia, Arno Kompatscher, mentre gli imprenditori Andreas e Florian Jungmann parleranno di acquisizione e fidelizzazione dei clienti nel proprio centro di arredamento, che in Alto Adige vanta ben tre filiali.

Il secondo incontro è previsto per mercoledì, 11 gennaio, alle ore 18.30 presso la ditta Geier S.r.l. di Marlenzo che produce mezzi cingolati sviluppati per situazioni estreme e terreni particolarmente ripidi. Sarà presente il Presidente del Consiglio regionale, Thomas Widmann. In seguito l'imprenditore Bernhard Geier interverrà sulla costruzione e sulla gestione di mercati e clienti nuovi o già conquistati. Giovedì, 12 gennaio, si svolgerà infine, alle ore 18.30, il terzo incontro presso la ditta ewo S.r.l. di Cortaccia. L'impresa realizza sistemi di illuminazione di altissima qualità per spazi pubblici in Alto Adige e all'estero. L'Assessore provinciale all'Istruzione e Cultura tedesca Philipp Achammer darà il benvenuto ai partecipanti mentre l'imprenditrice Flora Kröss svelerà ai presenti come allacciare rapporti commerciali di successo. A tutti gli incontri parteciperà inoltre il Presidente dell'IDM Alto Adige, Thomas Aichner, che illustrerà i requisiti richiesti per operare sui mercati locali e internazionali.

Iscrizioni entro il 5 gennaio 2017
Gli Incontri di inizio anno sono un'ottima oppor-

tunità per scoprire le esperienze fatte da altri imprenditori e imprenditrici e allacciare nuovi contatti. Durante la manifestazione sarà concesso ampio spazio ai partecipanti per porre domande ai relatori e alle relatrici. La partecipazione è gratuita. È richiesta l'iscrizione entro il 5 gennaio 2017 sul sito www.camcom.bz.it.

Per informazioni e iscrizioni:
Camera di commercio di Bolzano
WIFI - Formazione - tel. 0471 945 666
www.camcom.bz.it



CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

AL SERVIZIO DELL'ECONOMIA

Pagina a cura della
Camera di commercio di Bolzano

Tel. 0471.945523 - Fax 0471.945623

press@camcom.bz.it - www.camcom.bz.it



CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

AL SERVIZIO DELL'ECONOMIA

La Camera di commercio vi invita cordialmente

all'Incontro di inizio anno 2017

Attrarre nuovi clienti - fidelizzare i clienti esistenti

Partecipate!

Bressanone | Marlenzo | Cortaccia

ore 18.30

Programma:

Benvenuto e introduzione

Michl Ebner, Presidente della Camera di commercio

Alfred Aberer, Segretario generale della Camera di commercio

Introduzione e presentazione dell'azienda con focus sull'acquisizione e fidelizzazione dei clienti

Clienti e mercati, oggi e domani:

Thomas Aichner, Presidente IDM Alto Adige

Discussione e rinfresco

10/01/2017 Bressanone, Centro Arredamento Jungmann spa

Saluto: Arno Kompatscher, Presidente della Provincia

Introduzione: Andreas e Florian Jungmann, Centro Arredamento Jungmann spa

11/01/2017 Marlenzo, Geier srl

Saluto: Thomas Widmann, Presidente del Consiglio regionale Trentino-Alto Adige

Introduzione: Bernhard Geier, Geier srl

12/01/2017 Cortaccia, ewo srl

Saluto: Philipp Achammer, Assessore prov.le all'Istruzione e alla cultura tedesca

Introduzione: Flora Kröss, ewo srl

Iscrizioni entro il 5 gennaio 2017: www.camcom.bz.it

Partecipazione gratuita. Informazioni: Camera di commercio di Bolzano,

WIFI - Formazione, tel. 0471 945 666, wifi@camcom.bz.it